

# QUÉ DEBEN SABER TRABAJADORES SOBRE LOS PELIGROS DEL POLVO DE SÍLICE Y LA PREVENCIÓN DE LA SILICOSIS

## ¿QUÉ ES LA SÍLICE CRISTALINA RESPIRABLE (RCS, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)?

La sílice es un mineral natural que se encuentra en cuarzo, granito, mármol, arena, cemento, ladrillos y otros materiales de construcción. Cuando un material que contiene sílice se corta, taladra, astilla, lija o muele, el polvo producido que entra en el aire contiene partículas de sílice pequeñas, más pequeñas que un grano de arena, que se llaman sílice cristalina respirable. Estas partículas pequeñas de sílice también se conocen como polvo de sílice. La piedra artificial, comúnmente hecha de cuarzo molido y pegamentos, puede contener 93% o más de sílice, que es un nivel extremadamente alto. Así mismo, las piedras naturales que contienen más de 10% de sílice también pueden representar una amenaza para la salud de las personas.

## ¿QUÉ ES LA SILICOSIS Y QUIEN CORRE RIESGO DE PADECERLA?

California está sufriendo una epidemia de silicosis y trabajadores de fabricación de piedra que cortan encimeras de piedra artificial corren el mayor riesgo de desarrollar silicosis, que es una enfermedad pulmonar sin cura causada por respirar polvo de sílice. Estar expuesto al polvo de sílice durante un periodo prolongado, incluso en niveles bajos, puede provocar el desarrollo de silicosis. Los niveles elevados de polvo de sílice pueden acelerar su desarrollo. Estar expuesto al polvo de sílice también puede causar dificultad para respirar, incapacidad permanente e incluso la muerte. También aumenta el riesgo de desarrollar enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC), enfermedad de los riñones y cáncer de pulmón. El polvo de sílice es un carcinógeno de clase 1, el cual se sabe que causa cáncer y otros problemas de salud en las personas.

## ¿CUÁLES SON LOS SÍNTOMAS DE LA SILICOSIS?

Respirar polvo de sílice puede dañar los pulmones y causar silicosis. Los síntomas de la silicosis, como dificultad para respirar, tos, fatiga, y pérdida de peso involuntaria, entre otros síntomas, pueden parecerse a un resfriado, una gripe, asma o COVID-19. Es posible que síntomas no aparezcan hasta años después de haber estado expuesto al polvo de sílice, e incluso si ya no está expuesto al polvo de sílice, la silicosis puede seguir progresando y empeorar con el paso del tiempo.

## ¿QUÉ PUEDE HACER PARA REDUCIR EL RIESGO DE SILICOSIS?

**REVISE LA NORMA TEMPORAL DE EMERGENCIA(ETS) SOBRE SÍLICE DE LA DIVISIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL DE CALIFORNIA - CAL/OSHA. LA ETS EXIGE LEGALMENTE OBLIGA MEDIDAS DE PROTECCIÓN QUE EMPLEADORES Y EMPLEADOS DEBEN TOMAR PARA REDUCIR LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE SÍLICE PARA PREVENIR LA SILICOSIS.**

**¡NO CORTE EN SECO!** Siempre utilice una sierra húmeda con tapa y otros métodos húmedos al cortar encimeras para así reducir la cantidad de polvo en el aire. Las sierras húmedas se pueden encontrar en tiendas de herramientas desde \$150-\$300.

**¡USE PROTECCIÓN RESPIRATORIA!** Cal/OSHA requiere el uso de respiradores aprobados por NIOSH, tales como respiradores purificadores de aire motorizado (PAPR, por sus siglas en inglés) o un respirador que proporcione una protección igual o mejor, cuando se realicen tareas con alta exposición al polvo de sílice. Compre un respirador en una tienda de seguridad industrial y laboral.

**¡LIMPIE SIEMPRE CON AGUA!** Cal/OSHA prohíbe el uso de aire presurizado o barrer en seco, en su lugar, debe barrer en húmedo y usar aspiradoras con filtros HEPA para evitar que el polvo de sílice vuelva al aire



## ¿QUÉ HACER SI TIENES SÍNTOMAS DE SILICOSIS?

Si cree que usted o alguien que conoce tiene síntomas de silicosis, haga una cita con un proveedor médico, hágale saber que trabaja con materiales que lo exponen al polvo de sílice y sométase a una evaluación lo antes posible. Los trabajadores expuestos a niveles elevados de polvo de sílice en su empleo deben ser ofrecidos un examen médico por parte de su empleador. Si necesita ayuda para encontrar un proveedor médico, llame al 211 o visite 211LA.org. A partir de 2024, la cobertura completa de Medi-Cal se ha ampliado, ahora cubre a las personas de todas las edades califiquen, independientemente de su estado migratorio.



 Visite: [HTTP://PH.LACOUNTY.GOV/SILICOSIS](http://PH.LACOUNTY.GOV/SILICOSIS)

03/13/2024 -Dangers of Silica Dust Flyer (español)

